

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3897-2014

Date : 27 mai 2015

HEURE	REMARQUES
9 h	Début de l'audience
9 h	Lecture du protocole d'ouverture par la greffière-audicière
9 h 03	Remarques préliminaires de Mme Diane Jean sur le déroulement de l'audience
9 h 07	<u>Affirmation solennelle</u> :  <u>Cynthia J. Chaplin</u> , Regulatory Economist, Elenchus Research Associates Inc., 34 King Street East, suite 600, Toronto <u>John D. Todd</u> , President of Elenchus Research Associates Inc., 34 King Street East, suite 600, Toronto  Témoins experts mandatés par la Régie
9 h 08	Interrogatoire des témoins Todd et Chaplin par M <sup>e</sup> Louis Legault pour la Régie
9 h 17	<u>M<sup>e</sup> Legault produit</u> :  <u>A-0012</u> : présentation power point intitulée « Performance based regulation : a review of design options »
9 h 19	Présentation par les témoins Todd et Chaplin
9 h 56	Fin de la présentation par les témoins Todd et Chaplin
9 h 56	Poursuite de l'interrogatoire des témoins Todd et Chaplin par M <sup>e</sup> Louis Legault pour la Régie
9 h 58	Fin de l'interrogatoire des témoins Todd et Chaplin par M <sup>e</sup> Louis Legault pour la Régie
9 h 58	M <sup>e</sup> Legault indique que la Régie n'a pas été avisée par M <sup>e</sup> Sarault à l'effet que l'AQCIE-CIFQ avait des questions et qu'il serait représenté aujourd'hui par M <sup>e</sup> André Turmel. Étant donné que la Régie avait planifié 30 minutes de contre-interrogatoire par intervenant et que la journée d'audience de demain, 28 mai, a été annulée, il demande aux différents intervenants d'être le plus concis possible
9 h 59	M <sup>e</sup> André Turmel précise n'avoir été informé qu'hier qu'il remplacerait M <sup>e</sup> Sarault aujourd'hui. Il croyait que la Régie en avait été informée. Il confirme que l'AQCIE-CIFQ fera preuve d'austérité en ce qui a trait au nombre de questions posées
9 h 59	Mme Jean propose que les questions de l'AQCIE-CIFQ soient posées à la toute fin
10 h	M <sup>e</sup> Hélène Sicard (UC) demande s'il est possible, afin de respecter les 30 minutes accordées par la Régie à chacun des intervenants, si quelques questions peuvent être posées par écrit
10 h 01	Mme Jean indique que la Régie répondra à cette demande au retour de la pause
10 h 01	Contre-interrogatoire des témoins Todd et Chaplin par M <sup>e</sup> Steve Cadrin pour l'AHQ-ARQ
10 h 22	Intervention de Mme Jean. Elle indique à M <sup>e</sup> Cadrin que l'audience d'aujourd'hui ne doit pas servir à augmenter ou à élargir le mandat actuel

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3897-2014

Date : 27 mai 2015

HEURE	REMARQUES
10 h 22	<u>Engagement n° 1 d'Elenchus</u> : Provide more details or references on the TFP approach (demandé par l'AHQ-ARQ)
10 h 23	Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Todd et Chaplin par M <sup>e</sup> Steve Cadrin pour l'AHQ-ARQ
10 h 32	Fin du contre-interrogatoire des témoins Todd et Chaplin par M <sup>e</sup> Steve Cadrin pour l'AHQ-ARQ
10 h 33	L'audience est suspendue pendant 15 minutes
10 h 49	Reprise de l'audience
10 h 49	En réponse à la demande de M <sup>e</sup> Sicard formulée un peu plus tôt, Mme Jean informe que la Régie, exceptionnellement, recevra jusqu'à demain, 12 h, les questions additionnelles écrites pour des références ou de courtes clarifications, à l'intérieur du mandat, tel que décrit à la décision procédurale. Après examen, la Régie déterminera les questions à transmettre à Elenchus et diffusera les questions et les réponses sur le site internet
10 h 50	Contre-interrogatoire des témoins Todd et Chaplin par M <sup>e</sup> Paule Hamelin pour EBM
11 h 21	Fin du contre-interrogatoire des témoins Todd et Chaplin par M <sup>e</sup> Paule Hamelin pour EBM
11 h 22	Contre-interrogatoire des témoins Todd et Chaplin par M <sup>e</sup> André Turmel pour la FCEI
11 h 27	<u>M<sup>e</sup> Turmel produit :</u>  <u>C-FCEI-0004</u> : Rapport intitulé « Incentive regulation in theory and practice : electricity distribution and transmission networks » préparé par Paul L Joskow le 21 janvier 2006
11 h 28	Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Todd et Chaplin par M <sup>e</sup> André Turmel pour la FCEI
11 h 51	Fin du contre-interrogatoire des témoins Todd et Chaplin par M <sup>e</sup> André Turmel pour la FCEI
11 h 51	L'audience est suspendue jusqu'à 13 h
13 h	Reprise de l'audience
13 h	Contre-interrogatoire des témoins Todd et Chaplin par M <sup>e</sup> Éric David pour OC
13 h 29	Fin du contre-interrogatoire des témoins Todd et Chaplin par M <sup>e</sup> Éric David pour OC
13 h 29	Contre-interrogatoire des témoins Todd et Chaplin par M <sup>e</sup> Catherine Fortier-Pesant pour le RNCREQ
13 h 54	Fin du contre-interrogatoire des témoins Todd et Chaplin par M <sup>e</sup> Catherine Fortier-Pesant pour le RNCREQ
13 h 55	Contre-interrogatoire des témoins Todd et Chaplin par M <sup>e</sup> Dominique Neuman pour SÉ-AQLPA
14 h 28	Fin du contre-interrogatoire des témoins Todd et Chaplin par M <sup>e</sup> Dominique Neuman pour SÉ-AQLPA
14 h 29	Contre-interrogatoire des témoins Todd et Chaplin par M <sup>e</sup> Hélène Sicard pour l'UC



**PROTOCOLE D'OUVERTURE**  
**AUDIENCE DU 27 MAI 2015**

**DOSSIER : R-3897-2014**

**ÉTABLISSEMENT D'UN MÉCANISME DE RÉGLEMENTATION INCITATIVE  
ASSURANT LA RÉALISATION DE GAINS D'EFFICIENCE PAR LE DISTRIBUTEUR  
D'ÉLECTRICITÉ ET LE TRANSPORTEUR D'ÉLECTRICITÉ**

Les Régisseurs désignés dans ce dossier sont : **Mme Diane Jean (Présidente de la formation), de même que M<sup>c</sup> Lise Duquette et M. Bernard Houle**

Les procureurs de la Régie sont **M<sup>c</sup> Louis Legault et M<sup>c</sup> Jean-François Ouimette**

La Mise en cause est :

**HYDRO-QUÉBEC DISTRIBUTION ET TRANSPORT (HQTD)**

Représentée par M<sup>c</sup> Eric Fraser et M<sup>c</sup> Yves Fréchette

*présente Am et Pm*

Les intervenants sont :

**ASSOCIATION DES REDISTRIBUTEURS D'ÉLECTRICITÉ DU QUÉBEC (AREQ)**

Représentée par M<sup>c</sup> Sophie Lapierre

*à l'absence Am et Pm*

**ASSOCIATION HÔTELLERIE QUÉBEC ET ASSOCIATION DES RESTAURATEURS DU QUÉBEC (AHQ-ARQ)**

Représenté par M<sup>c</sup> Steve Cadrin

*présent Am et Pm*

**ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES CONSOMMATEURS INDUSTRIELS D'ÉLECTRICITÉ ET CONSEIL DE L'INDUSTRIE FORESTIÈRE DU QUÉBEC (AQCIÉ-CIFQ)**

Représenté par M<sup>c</sup> André Turmel

*présent Am et Pm*

**ÉNERGIE BROOKFIELD MARKETING S.E.C. (EBM)**

Représentée par M<sup>c</sup> Paule Hamelin

*présente Am et Pm*

**FÉDÉRATION CANADIENNE DE L'ENTREPRISE INDÉPENDANTE (FCEI)**

Représentée par M<sup>c</sup> André Turmel

*présent Am et Pm*

**OPTION CONSOMMATEURS (OC)**

Représentée par M<sup>c</sup> Eric David

*présent Am et Pm*

**REGROUPEMENT NATIONAL DES CONSEILS RÉGIONAUX DE L'ENVIRONNEMENT DU QUÉBEC (RNCREQ)**

Représenté par M<sup>c</sup> Catherine Fortier-Pesant

*présente Am et Pm*

**STRATÉGIES ÉNERGÉTIQUES ET ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LUTTE CONTRE LA POLLUTION ATMOSPHERIQUE (SÉ-AQLPA)**

Représenté par M<sup>c</sup> Dominique Neuman

*présent Am et Pm*

*DÉBUT: 9h*

*REPRISE: 13h*

*DÎNER: 11h 51*

*FIN: 16h 54*

**UNION DES CONSOMMATEURS (UC)**

Représentée par M<sup>e</sup> Hélène Sicard

*présente Am et Pm*

**UNION DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC (UMQ)**

Représentée par M<sup>e</sup> Raphaël Lescop

*présent Am et Pm*

**Y A-T-IL D'AUTRES PERSONNES DANS LA SALLE QUI DÉSIRENT PRÉSENTER UNE DEMANDE OU FAIRE DES REPRÉSENTATIONS AU SUJET DE CE DOSSIER?**

---

---

---

---

**Je demanderais aux parties de bien s'identifier à chacune de leurs interventions pour les fins de l'enregistrement.**

**Aussi, auriez-vous l'obligeance de vous assurer que votre cellulaire est fermé durant la tenue de l'audience. Merci.**

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3897-2014

Date : 27 mai 2015

<b>TÉMOIN</b>		<b>DATE</b> Année/mois/jour
NOM :	Cynthia J. Chaplin	2015/05/27
ENTREPRISE :	Elenchus Research Associates Inc.	
PROFESSION :	Regulatory Economist	
ADRESSE :	34 King Street East, suite 600 Toronto	

<b>TÉMOIN</b>		<b>DATE</b> Année/mois/jour
NOM :	John D. Todd	2015/05/27
ENTREPRISE :	Elenchus Research Associates Inc.	
PROFESSION :	President of Elenchus Research Associates Inc.	
ADRESSE :	34 King Street East, suite 600 Toronto	

<b>TÉMOIN</b>		<b>DATE</b> Année/mois/jour
NOM :		
ENTREPRISE :		
PROFESSION :		
ADRESSE :		

<b>TÉMOIN</b>		<b>DATE</b> Année/mois/jour
NOM :		
ENTREPRISE :		
PROFESSION :		
ADRESSE :		

<b>TÉMOIN</b>		<b>DATE</b> Année/mois/jour
NOM :		
ENTREPRISE :		
PROFESSION :		
ADRESSE :		

<b>TÉMOIN</b>		<b>DATE</b> Année/mois/jour
NOM :		
ENTREPRISE :		
PROFESSION :		
ADRESSE :		

